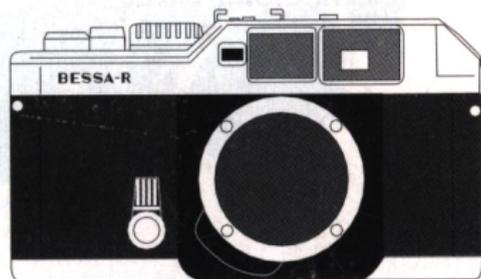


**BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
Gebruiksaanwijzing
Manuel d'instructions
MANUALE DI ISTRUZIONI**

Voigtländer

Seit 1756

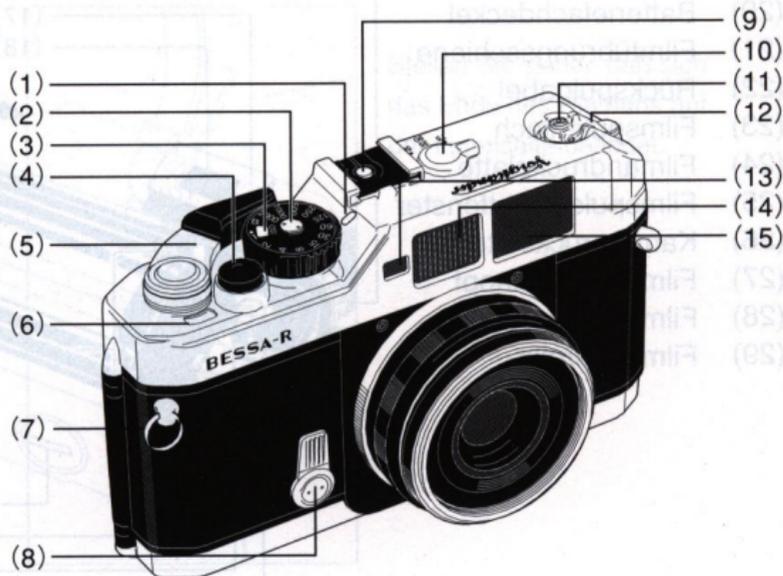
BESSA-R



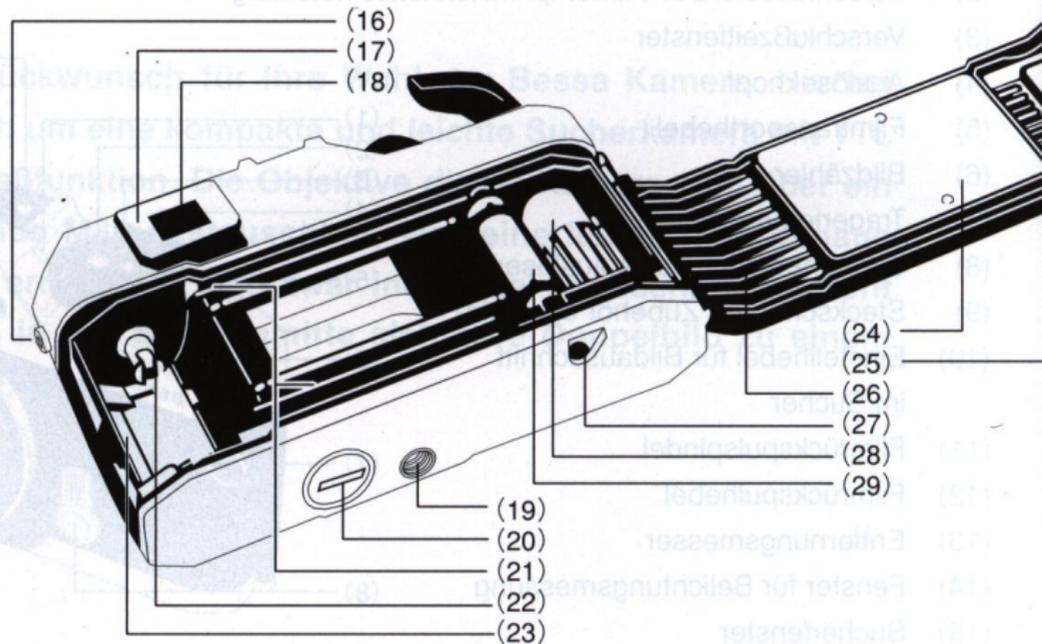
Herzlichen Glückwunsch für Ihre Wahl der Bessa Kamera. Hierbei handelt es sich um eine kompakte und leichte Sucherkamera mit TTL Belichtungsmeßfunktion. Die Objektiv dieser Kamera sind über ein Schraubgewinde M39 austauschbar, was eine leichte und genaue Fokussierung ermöglicht, und zwar indem der Blendenring gedreht wird, und das in der Blendenmitte sichtbare Doppelbild zu einem Einzelbild wird.

Beschreibung der Teile

- (1) Verschußzeitindex
- (2) Verschußzeit/ISO/ Filmempfindlichkeitseinstellung
- (3) Verschußzeitfenster
- (4) Auslöseknopf
- (5) Filmtransporthebel
- (6) Bildzähler
- (7) Trageriemenöse
- (8) Spannhebel für Selbstausröser
- (9) Steckschuh für Zubehör oder Blitz
- (10) Einstellhebel für Bildausschnitt im Sucher
- (11) Filmrückspulspindel
- (12) Filmrückspulhebel
- (13) Entfernungsmesser
- (14) Fenster für Belichtungsmessung
- (15) Sucherfenster

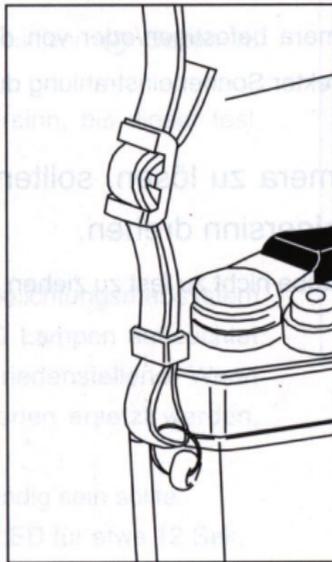
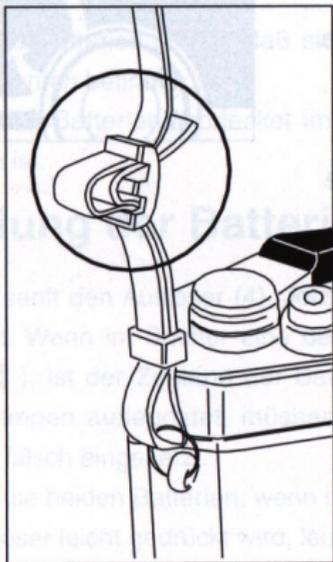


- (16) Synchrokontakt
- (17) Sucher
- (18) Sucherrahmen
- (19) Stativgewinde
- (20) Batteriefachdeckel
- (21) Filmführungsschiene
- (22) Rückspulgabel
- (23) Filmpulensfach
- (24) Filmandruckplatte
- (25) Filmpulensichtfenster
- (26) Kamerarückseite
- (27) Filmrückspulknopf
- (28) Filmaufnahmerolle
- (29) Filmzahnrolle



Befestigung des Trageriemens

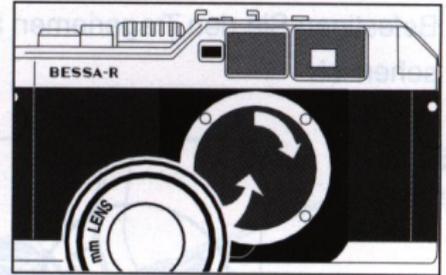
Befestigen Sie den Trageriemen an der Kamera, wie dies auf der Abbildung rechts zu sehen ist.



Stellen Sie sicher, daß sich das Ende des Riemens auf der Innenseite befindet.

Anbringung/Entfernung des Objektivs

1. Richten Sie die Montageschraube der Linse mit der Kamera aus, und drehen Sie dann die Linse im Uhrzeigersinn.
 - Wenn Sie die Linse an der Kamera befestigen/oder von der Kamera lösen, sollten Sie dies nicht bei direkter Sonneneinstrahlung durchführen.
2. Um die Linse von der Kamera zu lösen, sollten Sie die Linse entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
 - Achten Sie darauf, die Linsenschraube nicht zu fest zu ziehen.



Einsetzen der Batterien

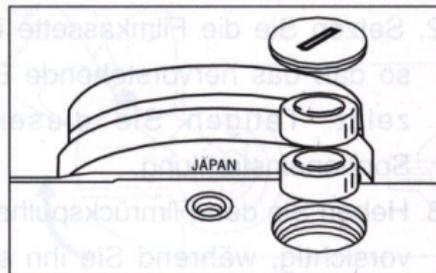
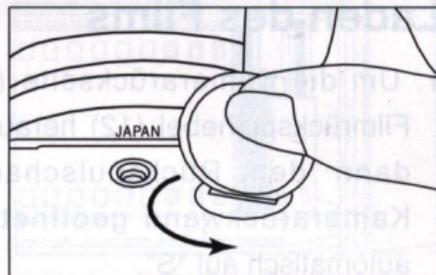
1. Drehen Sie den Batteriefachdeckel (20) entgegen dem Uhrzeigersinn, und zwar mittels einer Münze oder etwas ähnlichem.
2. Zwei alkalische LR44 oder zwei Silber SR44 Batterien werden für die Kamera verwendet.
3. Setzen Sie die Batterien so ein, daß sich beide positiven \oplus Seiten im Batteriefach unten befinden.
4. Drehen Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn, bis dieser fest verschlossen ist.

Überprüfung der Batterien

1. Drücken Sie sanft den Auslöser (4). Jetzt ist das Belichtungsmeßsystem eingeschaltet. Wenn im Sucher eine der drei LED Lampen aufleuchtet (●, ►, ◄), ist der Zustand der Batterien zufriedenstellend. Wenn keine der Lampen aufleuchtet, müssen die Batterien ersetzt werden, oder wurden falsch eingesetzt.
 2. Ersetzen Sie die beiden Batterien, wenn dies notwendig sein sollte.
- *Wenn der Auslöser leicht gedrückt wird, leuchtet die LED für etwa 12 Sek.

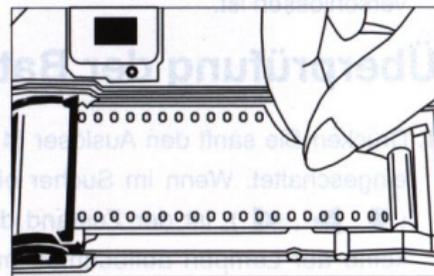
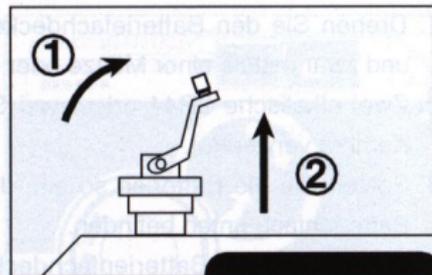
Vorsicht: Halten Sie die Batterien von Babys und kleinen Kindern fern.

Wenn versehentlich eine Batterie verschluckt wird, sollte umgehend ein Arzt aufgesucht werden, da der Stoff im Inneren der Batterie ernste Schäden verursachen kann.

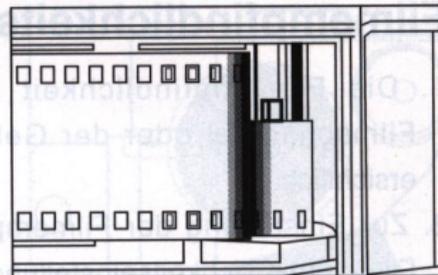


Laden des Films

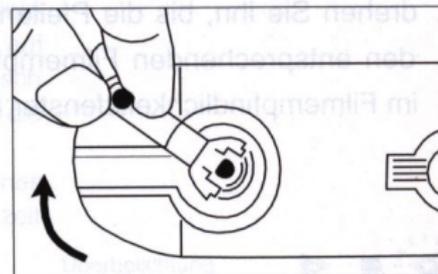
1. Um die Kamerarückseite (26) zu öffnen, sollten Sie den Filmrückspulhebel (12) herausfalten und anheben. Ziehen Sie dann den Rückspulschacht (11) heraus. Wenn die Kamerarückwand geöffnet ist, springt der Bildzähler (6) automatisch auf "S".
2. Setzen Sie die Filmkassette in die Filmspulenkammer (23) ein, so daß das hervorstehende Ende der Filmkassette nach unten zeigt. Tätigen Sie diesen Vorgang nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.
3. Heben Sie den Filmrückspulhebel (12) an. Drehen Sie den Hebel vorsichtig, während Sie ihn sanft nach unten drücken, bis der Film in der Rückspulgabel (22) einrastet.
4. Bringen Sie den Filmrückspulschacht in seine Ursprungsposition.
5. Setzen Sie die Filmführung in die Rille der Filmaufnahmespule (28) und plazieren Sie den Film so, daß eine Perforation eine Verbindung mit den Filmzahnrollen eingeht.



6. Stellen Sie sicher, daß die Perforation des Films mit den Filmzahnrollen (29) übereinstimmt, und der Film sanft an den Filmführungsschienen (21) entlanggleitet, indem Sie den Filmtransporthebel (5) betätigen, um den Film nach vorne zu bewegen.

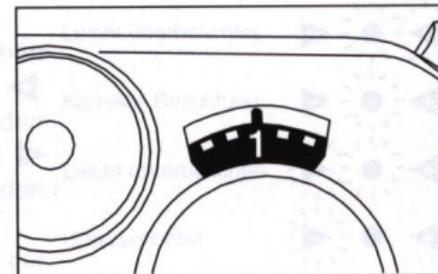


7. Drehen Sie die Filmrückspulkurbel in Pfeilrichtung, um den eingelegten Film sanft zu spannen. Stoppen Sie die Drehbewegung, wenn die Betätigung schwergängig wird, und bringen Sie die Kurbel in die Ursprungsposition.



8. Schließen Sie die Rückseite sanft und drücken Sie sie, bis diese einrastet.

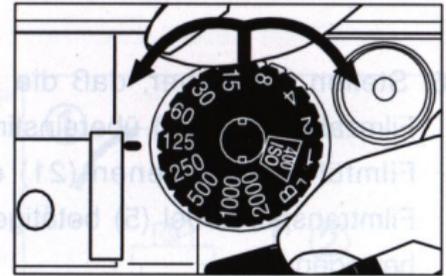
9. Spulen Sie den Film einige Bilder nach vorne, und drücken Sie jedesmal den Auslöser, bis der Bilderzähler "1" zwischen 0 und 2 anzeigt. Der Filmrückspulschacht dreht sich bei jeder Bewegung des Films, was zeigt, daß sich der Film richtig fortbewegt.



Wenn Sie den Film vorbewegen, sollten Sie den Filmvorlaufhebel langsam und sicher bewegen, bis der Film vollständig bis zum nächsten Bild transportiert wurde.

Filmempfindlichkeitseinstellung

1. Die Filmempfindlichkeit ist auf der Außenseite der Filmschachtel oder der Gebrauchsanweisung des Films ersichtlich.
2. Zur Einstellung der Filmempfindlichkeit: während Sie den Filmempfindlichkeitseinstellungsring nach oben bewegen (2), drehen Sie ihn, bis die Pfeilanzeige auf dem inneren Ring auf den entsprechenden Filmempfindlichkeitswert (ISO) zeigt, der im Filmempfindlichkeitsfenster (3) ersichtlich ist.

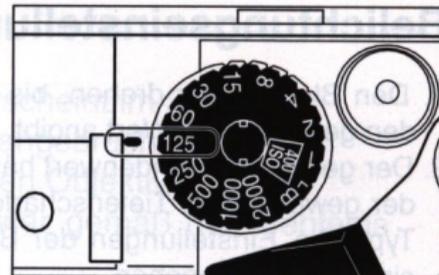


Objekt

Unbewegliches Objekt in Sonnenlicht
Innenräume bei normalen Bedingungen
Außen an einem schönen Tag
Am Meer im Sommer
Berge bei Schnee
Schnell bewegliches Objekt

Verschußzeit

1~1/15
1/30~1/60
1/125~1/250
1/500~1/2000
1/500~1/2000
1/500~1/2000

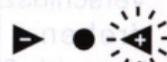


Einstellung der Belichtungszeit (Verschußzeitpriorität)

1. Drehen Sie die Verschußzeitwählscheibe (2), so daß die weiße Anzeigelinie mit dem gewünschten Verschußwert übereinstimmt. Wenn das Wählrad auf eine Zwischenposition des Index eingestellt ist, ist die Verschußzeit falsch eingestellt. Stellen Sie sicher, daß das Rad in der Position einrastet, bei der die weiße Linie mit dem gewünschten Wert übereinstimmt.
2. Bei helleren, sich schnell bewegenden Objekten, oder bei Verwendung eines Films mit höherer Empfindlichkeit empfiehlt es sich, eine höhere Verschußzeit zu verwenden.
3. Die empfohlenen Verschußzeiten bei einem ISO 100/21° Film lauten unter normalen Bedingungen wie folgt:
4. Zur Überprüfung der Belichtung drücken Sie sanft den Auslöser (4) und drehen den Blendenring bis im Sucher die Markierung aufleuchtet. Wenn die  Markierung aufleuchtet, steht dies für eine Überbelichtung. Drehen Sie den Blendenring deswegen in die Richtung eines größeren f/Werts. Wenn die  Markierung aufleuchtet, steht dies für eine Unterbelichtung. Drehen Sie den Blendenring deswegen in die Richtung eines kleineren f/Werts.

Hinweis: Außerhalb des Belichtungsmeßraums Ihrer Kamera (EV1 bis EV19) wird der Belichtungsmesser nicht richtig funktionieren und die LED-Anzeige zeigt vielleicht die falsche Belichtung an.

Überbelichtung



Leicht überbelichtet



Korrekte Belichtung



Leicht unterbelichtet



Unterbelichtet



Belichtungseinstellung (Blendenpriorität)

1. Den Blendenring drehen, bis der Index auf dem Objektivtubus den gewünschten Wert angibt.
2. Der geeignete Blendenwert hängt von der Helligkeit des Objekts, der gewünschten Tiefenschärfe oder der Filmempfindlichkeit ab. Typische Einstellungen der Blende für einen Film ISO 100/21 sind unten angegeben.
3. Für jede Einstufung der Filmempfindlichkeit sind Klickpunkte an der Filmempfindlichkeitswählscheibe vorhanden. Sicherstellen, daß beim Einstellen ein Klicken zu hören ist.
4. Zur Überprüfung der Belichtung, den Auslöseknopf (3) leicht drücken und die Verschlusszeitwählscheibe drehen, bis die grüne Markierung aufleuchtet. Wenn die  Markierung aufleuchtet, die Verschlusszeitwählscheibe in Richtung der höheren Verschlusszeit drehen. Wenn die  Markierung aufleuchtet, die Verschlusszeitwählscheibe auf die geringere Verschlusszeit einstellen. Wenn die  Markierung bei Zwischenpositionen zwischen den Klicks aufleuchtet, zuerst die Wählscheibe auf einen Klick auf einer Seite einstellen, und danach eine Feineinstellung mittels des Blendenrings vornehmen.

Anmerkung: Außerhalb des Belichtungsmeßbereichs Ihrer Kamera (EV4 bis EV19) funktioniert die Belichtungsmeßfunktion nicht korrekt und die grüne LED-Anzeige kann bei inkorrekt Belichtung aufleuchten.

Überbelichtung



Leicht überbelichtet



Korrekte Belichtung



Leicht unterbelichtet



Unterbelichtet



Objekt

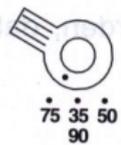
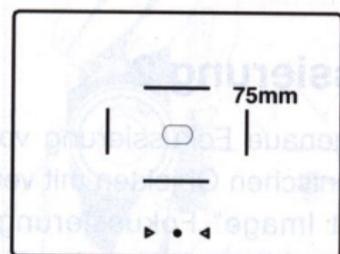
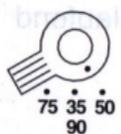
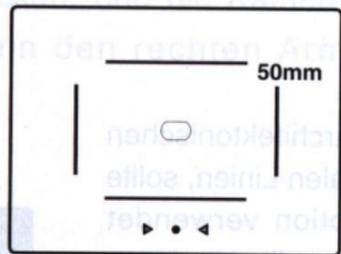
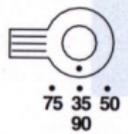
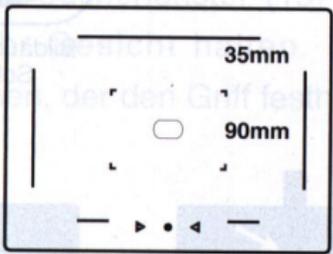
Unbewegliches Objekt
in Sonnenlicht
Innenräume bei
normalen Bedingungen
Außen an einem
schönen Tag
Am Meer im Sommer
Berge bei Schnee
Schnell bewegliches
Objekt

Verschlusszeit

F/2 ~ F/4
F/4 ~ F/8
F/8 ~ F/11
F/11 ~ up
F/11 ~ up

Auswahl der Brennweite

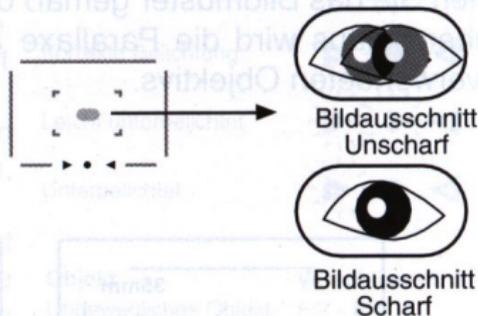
Drehen Sie den Bildwahlhebel (10) und das unten gezeigte Bild erscheint im Sucher.
Das Bild zeigt den zu fokussierenden Bereich, wenn das Objektiv angebracht ist.
Wählen Sie das Bildmuster gemäß der Brennweite des verwendeten Objektivs.
Darüber hinaus wird die Parallaxe automatisch korrigiert, und zwar gemäß des Sehfelds des verwendeten Objektivs.



Fokussierung 1

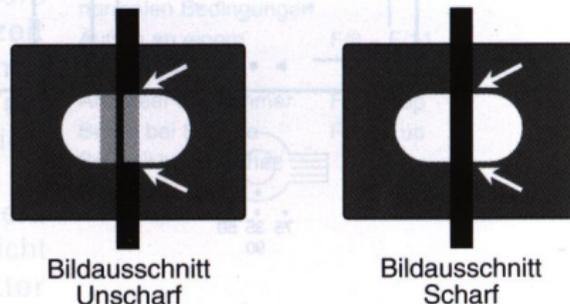
Für die genaue Fokussierung von Objekten wie zum Beispiel Menschen oder Gruppen wird der "Doppelbild" Sucher mit zentraler Fokussierzone sicherstellen, daß es zu scharfen Aufnahmen kommt.

Um dies zu bewerkstelligen, drehen Sie die Linse, bis das Doppelbild als eines erscheint.



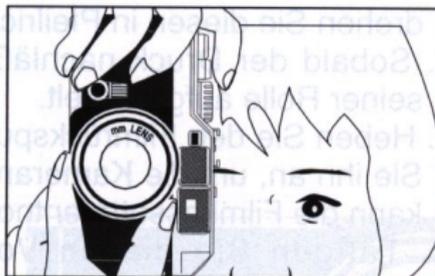
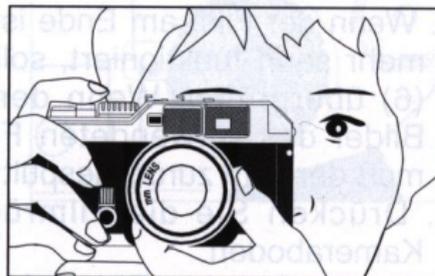
Fokussierung 2

Für die genaue Fokussierung von architektonischen oder technischen Objekten mit vertikalen Linien, sollte die "Split Image" Fokussierungsoption verwendet werden. Um dies zu bewerkstelligen, sollte die Linse so eingestellt werden, daß die Linien durchlaufend erscheinen.



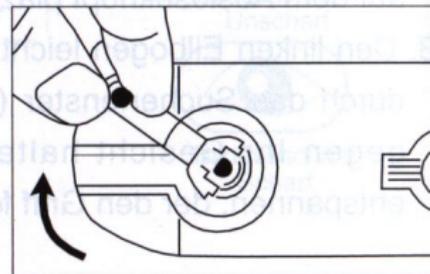
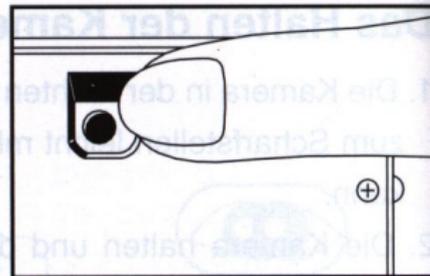
Das Halten der Kamera

1. Die Kamera in der rechten Hand halten, so daß der Ring zum Scharfstellen leicht mit den Fingern bewegt werden kann.
2. Die Kamera halten und den rechten Zeigefinger leicht auf dem Auslöseknopf platzieren.
3. Den linken Ellbogen leicht gegen Ihren Körper drücken, durch das Sucherfenster (15) blicken, und die Kamera gegen Ihr Gesicht halten. Dann den rechten Arm entspannen, der den Griff festhält.



Zurückspulen des Films

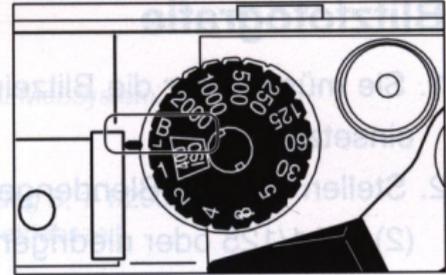
1. Wenn der Film am Ende ist, und der Vorlaufhebel nicht mehr sanft funktioniert, sollten Sie die Bildzählanzeige (6) überprüfen. Wenn der Bildzähler zeigt, daß alle Bilder des verwendeten Films belichtet worden sind, muß der Film zurückgespult werden.
 2. Drücken Sie die Filmrückspultaste (27) auf dem Kameraboden.
 3. Falten Sie den Filmrückspulhebel (12) heraus, und drehen Sie diesen in Pfeilrichtung.
 4. Sobald der Druck nachläßt ist der Film vollständig in seiner Rolle aufgewickelt.
 5. Heben Sie den Filmrückspulschacht (11) an, und ziehen Sie ihn an, um die Kamerarückwand (26) zu öffnen. Nun kann die Filmkassette entnommen werden.
 6. Tätigen Sie diesen Vorgang nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Hinweis: Wenn der Film während des Filmvorlaufs das Ende erreicht, blockiert der Filmvorlaufhebel. Spulen Sie die gesamte Rolle zurück, vervollständigen Sie dann die komplette Bewegung des Filmvorlaufhebels und bringen Sie diesen wieder in die Grundposition.



"B" (Beliebig) Einstellung

1. Mit der Verschlusszeitwählscheibe (2) auf der "B" Position, bleibt der Verschluss geöffnet, solange der Auslöser (4) gedrückt bleibt.
2. Diese Einstellung ist nützlich, wenn eine Belichtungszeit von mehr als einer Sekunde erforderlich ist, wie zum Beispiel bei einer Landschaftsaufnahme bei Nacht.
3. Stellen Sie sicher, bei diesen langen Verschlusszeiten ein Stativ und/oder einen Drahtauslöser zu verwenden.

Hinweis: Wir empfehlen, bei dieser Einstellung die Batterien aus der Kamera zu entfernen, um eine Erschöpfung der Batterien zu vermeiden.



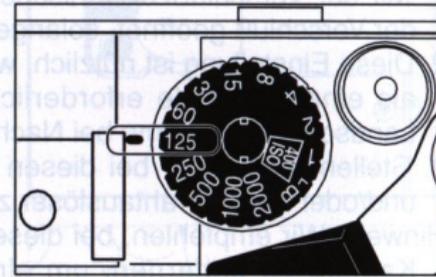
Selbstauslöser

1. Drehen Sie den Filmvorlaufhebel (5) und drehen Sie den Selbstauslöserhebel (8) entgegen dem Uhrzeigersinn. Jetzt ist der Selbstauslöser betriebsbereit.
2. Drücken Sie den Auslöser (4) und der Selbstauslöser wird die Belichtung 10 Sekunden später auslösen.
3. Sobald der Selbstauslöser bereit ist, ist es unmöglich, diesen Vorgang manuell zu unterbrechen. Deshalb sollten Sie diese Vorrichtung nur bei Bedarf verwenden.
4. Der Selbstauslöser ist nützlich, wenn Sie selbst auf dem Bild sein wollen. Oder Sie können diese Funktion verwenden, um ein Verwackeln der Kamera bei Betätigung des Auslösers zu verhindern, anstelle einen Drahtauslöser zu verwenden.



Blitzfotografie

1. Sie müssen nur die Blitzeinheit in den Zubehörschuh (9) einsetzen.
2. Stellen Sie den Blendengeschwindigkeitseinstellungsring (2) auf 1/125 oder niedriger.
3. Stellen Sie den entsprechenden Blendenwert mittels der Leitnummer Ihres Blitzes ein, indem Sie den Belichtungswert einstellen. Befolgen Sie hierzu die Anweisungen aus der Betriebsanleitung des Blitzgerätes.



Spezifikationen

| | |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ: | 35mm Kamera mit Schlitzverschluss und TTL Meßsystem. |
| Filmformat: | 35mm Film, 24 x 36mm |
| Linsenbefestigung: | Schraubgewinde M 39 (L- Mount) |
| Blende: | Metallschlitzverschluss mit vertikaler Bewegung B, 1-1/2000 sec |
| Selbstauslöser: | Mechanischer Selbstauslöser mit 10 Sek. Betriebszeit |
| Fokussierung: | Bildentsprechungstyp |
| Belichtungsanzeige: | LED Markierung; Überbelichtungswarnung LED Markierung; Anzeige für richtige Belichtung LED Markierung; Unterbelichtungswarnung |
| Belichtungsmeßsystem: | Mittelpunktdurchschnittsmessung; Durch Drücken des Auslösers. |
| Belichtungsbereich: | EV1 - 19 (ISO 100, F1.4, 1.Sek. -F16, 1/2000 Sek.) |
| Blitzanschluß: | X Synchronkontakt Synchronisiert bei 1/125 Sek oder niedrigeren Geschwindigkeiten. |
| Filmtransport: | Einzelhebelaktion mit 135° Hub und 30° Bereitschaft |
| Filmrückspulen: | Durch Filmrücklaufknopf und Filmrückspulhebel. |
| Bildzählwerk: | Additiver Typ mit Autoreset bei Öffnung der rückwärtigen Abdeckung. |
| Filmempfindlichkeitsbereich: | ISO 25 - 3200 in 1/8 Schritten |
| Stromversorgung: | Zwei 1,5V Alkalische Batterien (LR44) oder Silberbatterien (SR44). |
| Abmessungen: | 135,5 (B) x 78,5 (H) x 33,5 (T) mm |
| Gewicht: | 395g |

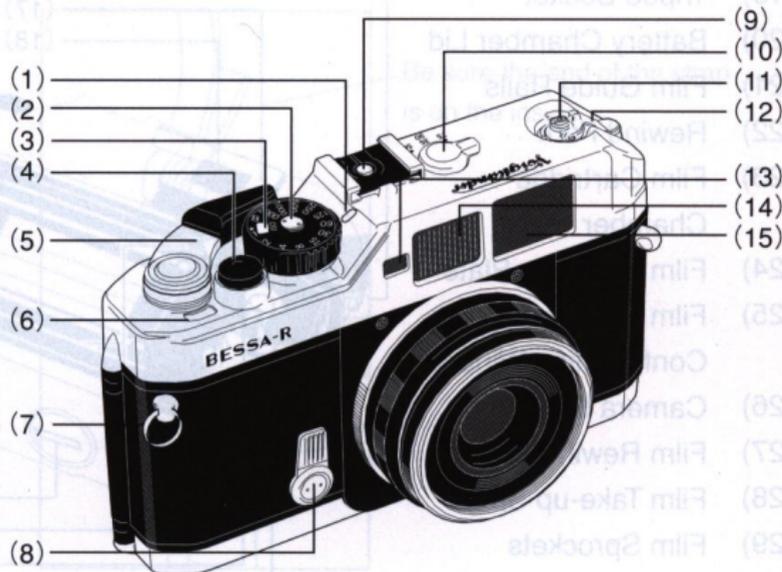
* diese Spezifikationen und das äußere Erscheinungsbild können ohne vorherige Benachrichtigung zu Zwecken der Verbesserung verändert werden.

Congratulations on your selecting of Bessa camera. This is a compact and lightweight rangefinder camera with TTL exposure metering function.

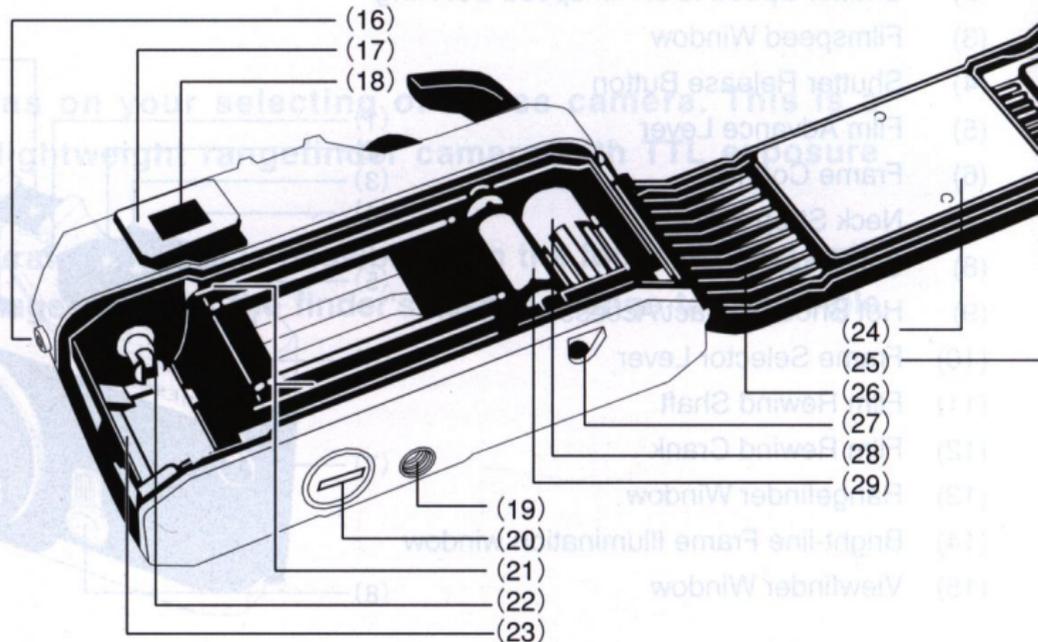
Quick and accurate focusing is possible; turn the focusing ring until the doubled images seen at the finder's center change to the single image.

Description of Parts

- (1) Shutter Speed Index
- (2) Shutter Speed ISO/Filmspeed Set Ring
- (3) Filmspeed Window
- (4) Shutter Release Button
- (5) Film Advance Lever
- (6) Frame Counter
- (7) Neck Strap Eyelet
- (8) Self-timer Lever
- (9) Hot Shoe Contact/Accessory Shoe
- (10) Frame Selector Lever
- (11) Film Rewind Shaft
- (12) Film Rewind Crank
- (13) Rangefinder Window
- (14) Bright-line Frame Illumination window
- (15) Viewfinder Window

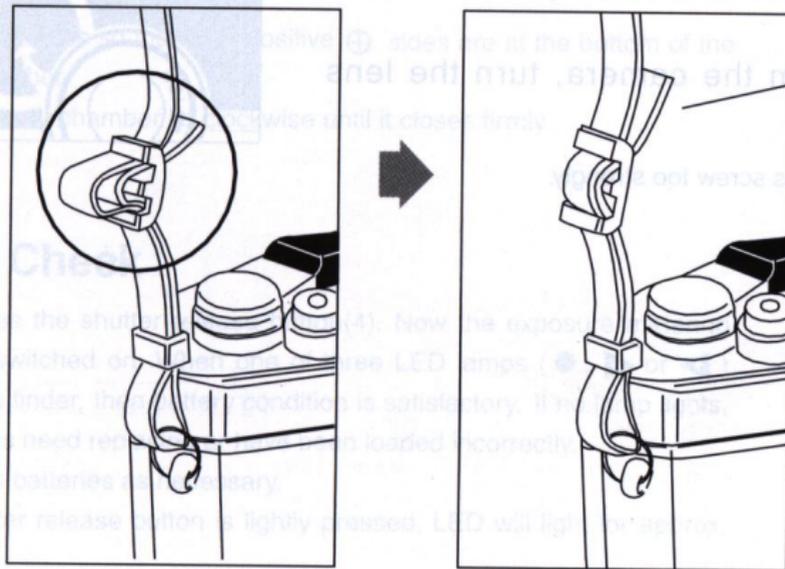


- (16) Synchro Contact
- (17) Finder Frame
- (18) Rangefinder Eyepiece
- (19) Tripod Socket
- (20) Battery Chamber Lid
- (21) Film Guide Rails
- (22) Rewind Fork
- (23) Film Cartridge Chamber
- (24) Film Pressure Plate
- (25) Film Cartridge Confirmation Window
- (26) Camera Back
- (27) Film Rewind Button
- (28) Film Take-up Spool
- (29) Film Sprockets



Attaching Neck-strap

Attach the neck-strap to the camera as illustrated.



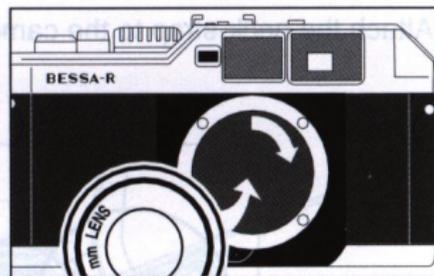
Attaching/detaching Lens

1. Align the lens mount screw with that of the camera, then, turn the lens clockwise.

- To detach or attach the lens from/to the camera, avoid the place under direct sunshine.

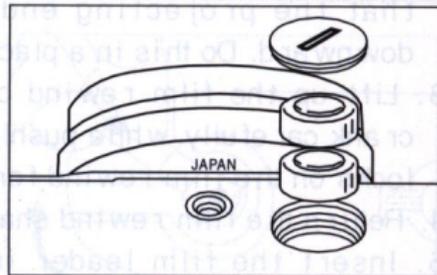
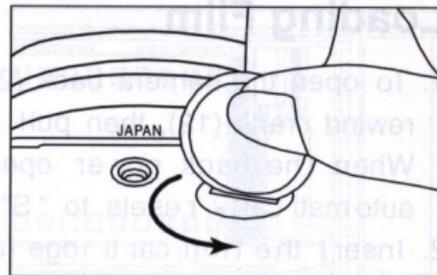
2. To detach the lens from the camera, turn the lens counter clock-wise.

- Pay attention not to tighten the lens screw too strongly.



Inserting Batteries

1. Turn the battery chamber lid(20) counterclockwise using a coin or something similar.
2. Two LR44 type alkaline or two SR44 type silver batteries are used with camera.
3. Place the batteries so that both positive ⊕ sides are at the bottom of the battery chamber.
4. Turn the battery chamber lid clockwise until it closes firmly.



Battery Check

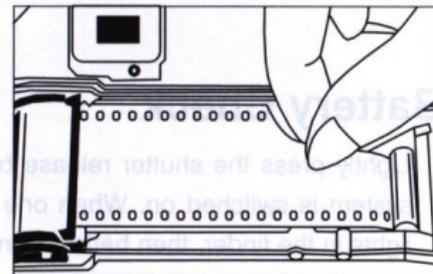
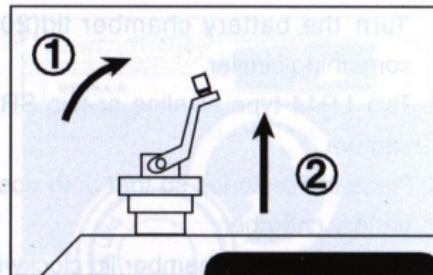
1. Lightly press the shutter release button(4). Now the exposure metering system is switched on. When one of three LED lamps (●, ► or ◄) lights in the finder, then battery condition is satisfactory. If no lamp lights, the batteries need replacing or have been loaded incorrectly.
2. Renew both batteries as necessary.
 - * If the shutter release button is lightly pressed, LED will light for approx. 12 sec.

Caution: Keep batteries away from infants and small children. In case a battery is accidentally swallowed, call a doctor immediately as the material inside the battery can cause serious problems.

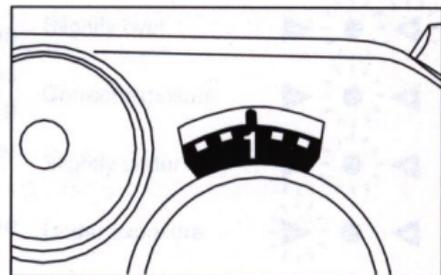
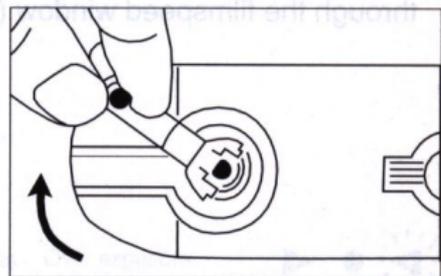
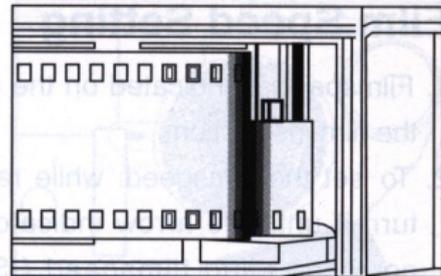
Loading Film

1. To open the camera back (26), fold out and lift up the film rewind crank (12), then pull film rewind shaft (11) out. When the back cover opens, the frame counter (6) automatically resets to "S".
2. Insert the film cartridge into the film chamber (23) so that the projecting end of the film cartridge is downward.
3. Lift up the film rewind crank (12). Then rotate the crank carefully while pushing down lightly until the film locks on the film rewind fork (22).
4. Return the film rewind shaft to its original position.
5. Insert the film leader into the groove of the film takeup spool (28) and place it so that the film perforations engage with the spool teeth.
6. Check that the film perforations engage properly with the teeth of film sprockets (29) and the film slides smoothly along the film guide rails (21) by operating lightly the film advance lever (5) to advance the film.

Caution: Do not touch the shutter curtains.

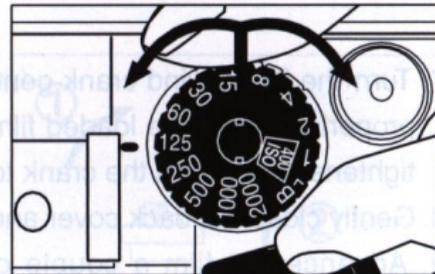


7. Turn the film rewind crank gently in the direction of the arrow to properly tension the loaded film. Stop turning the crank when it tightens, and return the crank to its original position.
8. Gently close the back cover and push it until it clicks.
9. Advance the film a couple of frames, pressing the shutter release button each time, until the frame counter indicates "1" between 0 and 2. The film rewind shaft rotates each time the film is advanced showing that the film is advancing properly.
- * When advancing the film, wind the film advance lever slowly and securely until the film is fully transported to the next frame.



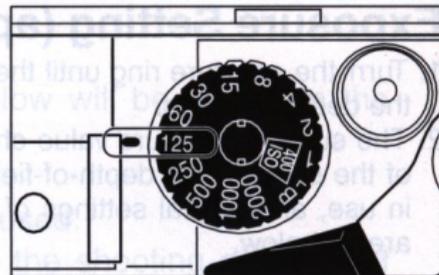
Film Speed Setting

1. Filmspeed is indicated on the outside of the film package or in the film instructions.
2. To set the filmspeed: while raising the filmspeed set ring (2), turn it until the arrow indicator on the inner ring points the corresponding filmspeed (ISO) value which can be seen through the filmspeed window (3).



Exposure Setting (Shutter speed priority)

1. Turn the shutter speed set ring (2) so that the indicator white line aligns with the desired shutter speed value. Then if the dial is set at the intermediate positions of the index, shutter speed will be incorrect. Be sure that the dial clicks at the position where the white line aligns with the desired value.
2. With brighter subjects, fast moving subjects or with the higher value film speed of the film used, it is recommended to use higher shutter speeds.



Subject

Stationary subject in subdued Light
 Indoors in normal conditions
 Outdoors on a fine day
 Seaside in midsummer
 Mountain area with snow
 Fast moving subjects

Shutter speed

1~1/5
 1/30~1/60
 1/125~1/250
 1/500~1/2000
 1/500~1/2000
 1/500~1/2000

3. Recommended shutter speed with ISO 100/21° film under typical situation is as below:
4. To monitor exposure, lightly press the shutter release button (4) and turn the aperture ring until ● mark lights in the finder. When ◀ mark lights, it means over exposure. So turn the aperture ring in the direction of greater f/value. If ▶ mark lights, it means under exposure. So turn the aperture ring to a smaller f/value.

Note: Outside the exposure metering range of your camera (EV1 to EV19), the exposure meter will not function properly.

Over exposure



Slightly over



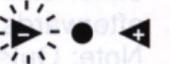
Correct exposure



Slightly under



Under exposure



Exposure Setting (aperture priority)

1. Turn the aperture ring until the index on the lens barrel indicates the desired f/value.
2. The suitable aperture value changes according to the brightness of the subject, the depth-of-field desired or film speed of the film in use, and typical settings of the aperture with ISO 100/21 film are as below.

| Subject | F/value |
|------------------------------|------------|
| Indoors in normal conditions | F/2 ~ F/4 |
| Outdoors on a cloudy day | F/4 ~ F/8 |
| Outdoors on a fine day | F/8 ~ F/11 |
| Seaside in midsummer | F/11 ~ up |
| Mountain areas with snow | F/11 ~ up |

3. Click points are provided each step of film speed on the Filmspeed Selector Dial. When setting the film speed, make sure that it clicks.
4. To monitor exposure, lightly press the shutter release button (4) and turn the Shutter speed dial until ● mark lights in the finder. When ◀ mark lights, turn the shutter speed dial to the higher shutter speed and if ▶ mark lights, then turn the shutter speed dial to the lower shutter speed setting. When the ● mark lists at intermediate positions between click, first set the dial at a click on either side and make fine control by operating the aperture ring afterwards.

Note: Outside the exposure metering range of your camera (EV4 to EV19), the exposure meter will not function properly.

Over exposure



Slightly over



Correct exposure



Slightly under



Under exposure



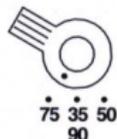
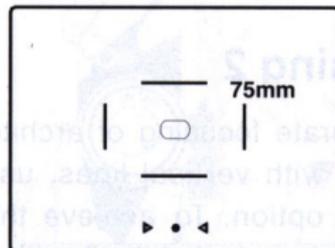
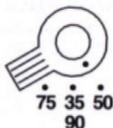
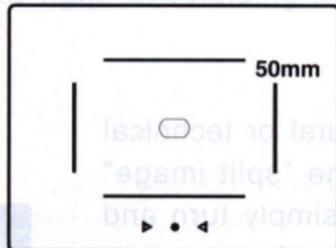
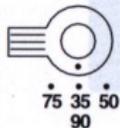
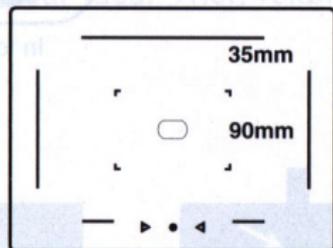
Selecting Frame

Turn the frame selector lever (10) and the frame illustrated below will be shown in the finder.

The frame shows the range to be focused with the lens attached.

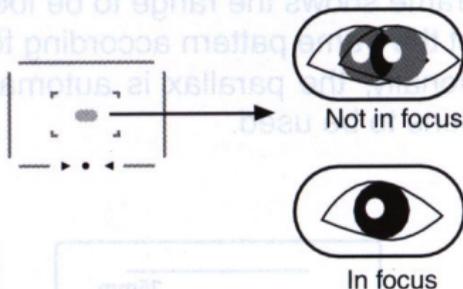
Select the frame pattern according to the focal length of your lens used.

Additionally, the parallax is automatically corrected according to the shooting distance of your lens to be used.



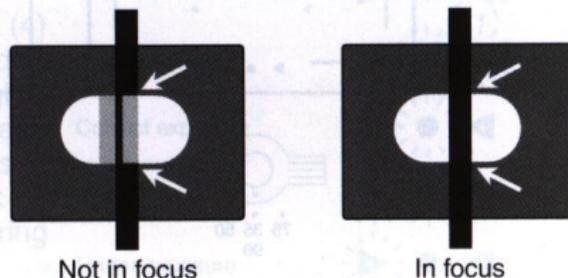
Focusing 1

Ideally, for accurate focusing, subjects such as groups of people, a "double image" viewfinder with a central focus zone will ensure that sharp images are easily recorded. To achieve this, simply turn and adjust the lens until the double image appears as one.



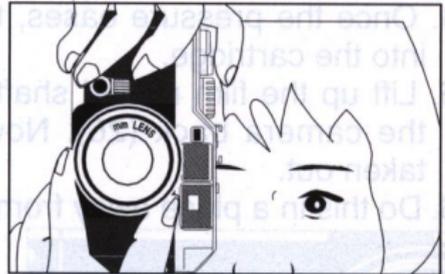
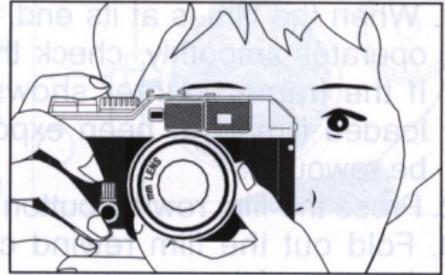
Focusing 2

For accurate focusing of architectural or technical subjects with vertical lines, use the "split image" focusing option. To achieve this, simply turn and adjust the lens so that the lines join together.



Holding Camera

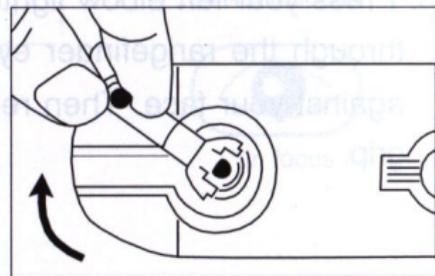
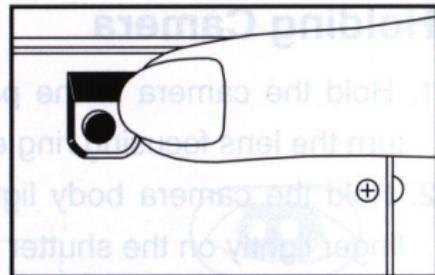
1. Hold the camera in the palm of the left hand so as to turn the lens focusing ring easily with fingers.
2. Hold the camera body lightly and place your right fore finger lightly on the shutter release button.
3. Press your left elbow lightly against your body and look through the rangefinder eyepiece to steady the camera against your face. Then relax your right arm holding the grip.



Rewinding the Film

1. When the film is at its end, the advance lever no longer operates smoothly, check the frame counter (6) display. If the frame counter shows that the all frames of the loaded film have been exposed, the film then needs to be rewound.
2. Press the film rewind button (27) on the camera base.
3. Fold out the film rewind crank (12) and turn it in the direction of the arrow.
4. Once the pressure eases, the film is completely wound into the cartridge.
5. Lift up the film rewind shaft (11) and pull it out to open the camera back (26). Now the film cartridge can be taken out.
6. Do this in a place away from direct sunlight.

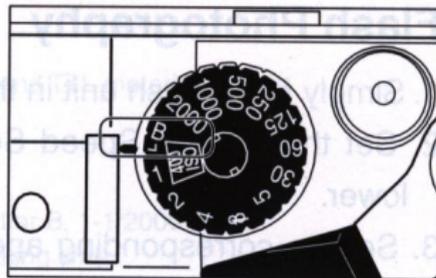
Note: If the film reaches the end of the roll during film advance, the film advance lever will lock. Rewind the entire roll, then complete the movement of the film advance lever and put it back into place.



"B"(bulb) Setting

1. With the shutter speed set ring (2) set at "B" position, the shutter will remain open for as long as the shutter release button (4) is pressed.
2. This setting is useful when an exposure longer than one second is required, such as in landscape photography at night.
3. Be sure to use a tripod and/or cable release when using this long time shutter speed setting.

Note: We recommend that you remove the batteries from the camera at this setting to avoid wasting the batteries.



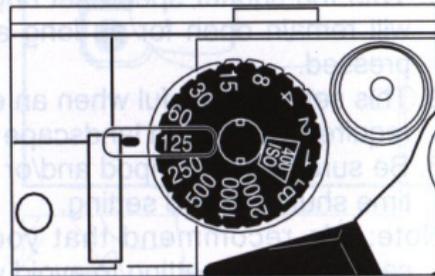
Self-Timer

1. Wind the film advance lever (5) and fully turn down the self-timer lever (8) counterclockwise. Now the self-timer is ready to use.
2. Press the shutter release button (4) and the self-timer operates to release the shutter in approximately 10 seconds later.
3. Once the self-timer becomes ready, it is impossible to cancel it manually. So operate it only when needed.
4. The self-timer is very useful when you wish to include yourself in a picture, or you can use it in order to prevent camera shake in shutter releasing instead of using the cable release.



Flash Photography

1. Simply fit the flash unit in the Hot Shoe (9).
2. Set the Shutter Speed Set ring (2) at 1/125 sec. or lower.
3. Set the corresponding aperture value from the Guide Number of your flash unit by operating the Aperture Ring value to use, follow the instruction given in the manual of your flash unit.



Specifications

| | |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type: | 35mm camera with focal plane shutter and TTL metering system. |
| Film Format: | 35mm film, 24x36mm |
| Lens Mount: | L-Mount |
| Shutter: | Vertically moving metal focal plane shutter B, 1-1/2000 sec. |
| Self-Timer: | Mechanical self timer with 10 sec operating time |
| Focusing: | Coincidence type |
| Exposure display: | ◀ mark LED....Over exposure warning ● mark LED....Good exposure indication ▶ mark LED....Under exposure warning |
| Exposure Metering System: | Center-weighted average metering By pressing Shutter release button |
| Exposure Coupling Range: | EV1-19 (ISO 100, F1.4, 1sec. - F16, 1/2000sec.) |
| Flash Terminal: | X synchronic contact Synchronized at 1/125sec or lower speed |
| Film Advance: | By single-lever action with 135° and 30° stand-off |
| Film Rewind: | By film rewind button and film rewind crank |
| Frame Counter: | Additive type with autoreset by opening the back cover |
| Film Speed Range: | ISO 25-3200 by 1/3 steps |
| Power Source: | Two 1.5V Alkaline batteries (LR44) or Silver batteries (SR44) |
| Dimensions: | 135.5(W)x78.5(H)x33.5(D) mm |
| Weight: | 395g |

* These specification and external appearance are subjected to change for improvement without prior notice.